

XII/2/12 | Aut. - FMF |

**Zmluva č. 2011et019  
o poskytnutí daru na účely realizácie projektu  
uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka**

**Článok I  
Zmluvné strany**

Poskytovateľ daru: **Nadácia Tatra banky**  
So sídlom: Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava  
IČO: 30857571  
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s.  
Číslo účtu: 2927840004/1100  
Zastúpený: Mgr. Marcel Zajac- správca  
(ďalej len „Nadácia Tatra banky“)

a

Prijímateľ daru: Univerzita Komenského v Bratislave  
Fakulta matematiky, fyziky a informatiky  
Katedra aplikovanej informatiky  
So sídlom: Mlynská dolina, 842 48 Bratislava  
IČO: 39786507  
Číslo účtu: 7000081738/8180  
V zastúpení: prof. RNDr. Jozef Masarik, Dr.Sc.

**Článok II  
Predmet plnenia**

1. S cieľom pomôcť v oblasti rozvoja vzdelávania sa poskytovateľ daru zaväzuje poskytnúť prijímateľovi daru finančný príspevok vo výške **1900 €** (slovom: tisícdeväťsto eur) na realizáciu projektu „**Laboratórium mobilných aplikácií**“.
2. Dar je poskytnutý na základe žiadosti prijímateľa daru o finančnú podporu projektu „**Laboratórium mobilných aplikácií**“, ktorý do programu predložil RNDr. Peter Borovanský a dar je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu, ktorého popis a rozpočet tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č.1.

**Článok III  
Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ daru sa zaväzuje, že dar uvedený v bode II. poskytne prijímateľovi daru v terminoch uvedených v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia daru*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Prijímateľ daru sa zaväzuje, že dar využije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia daru* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre vypracovanie správ o použití daru*, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Prijímateľ daru sa zároveň zaväzuje, že dar použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade so zákonom o dani z príjemov č. 595/2003 Z.z., paragraf 50 - Použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na všetkých podporených partnerov a ich aktivity.

**Článok IV**  
Vrátenie daru

1. Prijímateľ daru sa zavázuje použiť dar iba na účel, ktorý je uvedený v podporenom projekte a v súlade s podmienkami poskytnutia daru.
2. Poskytovateľ daru je oprávnený domáhať sa vrátenia daru, ak by sa prijímateľ daru správal k nemu tak, že by tým hrubo porušoval dobré mravy alebo v prípade, ak použije predmet tejto zmluvy v rozpore s účelom darovania uvedeným v čl. II tejto zmluvy a povinnosťami podľa článku III. tejto zmluvy.
3. V prípade, ak sa prijímateľ daru dopustí takého konania, (i) ktoré môže potenciálne ohroziť obchodné záujmy poskytovateľa daru; (ii) ktoré bude znarnenať použitie daru na účel iný ako je uvedený v čl. II tejto zmluvy; (iii) ktoré je v rozpore s platným právnym poriadkom a to najmä, ale nielen vo vzťahu k účelu tejto zmluvy; (iv) ktoré je v rozpore s etickými princípmi a základnými pravidlami morálky a ako také môže potenciálne ohroziť dobré meno poskytovateľa daru, je ktorékoľvek a každé z týchto konaní považované za podstatné porušenie zmluvy a poskytovateľ daru je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť a domáhať sa vrátenia daru, ktorý poskytol prijímateľovi daru podľa tejto zmluvy.

**Článok V**  
Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonného.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.
5. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ daru obdrží 2 vyhotovenia a prijímateľ daru 1 vyhotovenie.

Bratislava, dňa ..... 4.1.2012

Bratislava, dňa ..... 22.-12-2011

UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE  
Fakulta matematiky, fyziky a informatiky  
Mlynská dolina  
842 48 BRATISLAVA 4

tel. +421 2 502 5842 Fax: +421 2 5042 5842

Univerzita Komenského v Bratislave  
Fakulta matematiky, fyziky a informatiky  
prof. RNDr. Jozef Masarik, Dr.Sc.  
Prijímateľ daru

**NADÁCIA**  
Nadácia Tatra banky  
P.O. Box 163, 810 00 Bratislava 1  
IČO: 30 857 571

*M. Zajac*  
Nadácia Tatra banky  
Mgr. Marcel Zajac, správca  
Poskytovateľ daru

**Príloha č. 2 k Zmluve č. 2011et019  
o poskytnutí daru na účely realizácie projektu  
Podmienky poskytnutia daru**

Prijímateľ daru: Univerzita Komenského v Bratislave  
Fakulta matematiky, fyziky a informatiky  
Katedra aplikovanej informatiky  
So sídlom:  
v zastúpení: Mlynská dolina, 842 48 Bratislava  
prof. RNDr. Jozef Masarík, Dr.Sc.

Dar je poskytnutý na základe žiadosti o podporu projektu „**Laboratórium mobilných aplikácií**“ a je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu.

Dar je určený na pokrytie nasledovných položiek podľa štruktúry rozpočtu, navrhnutej prijímateľom daru:

<b>Položky projektu</b>	<b>Schválený rozpočet</b>
Mobilné zariadenia podľa špecifikácie v rozpočte projektu (okrem Tablet ASUS a klávesnice pre ASUS tablet)	1600 €
Senzory	300 €
<b>SPOLU DAR (vrátane poplatkov, DPH a iných dani):</b>	<b>1900 €</b>

Detailný rozpočet, ako aj jeho komentár sú súčasťou žiadosti o podporu a tvorí súčasť Prílohy č. 1 k Zmluve o poskytnutí daru. Položky uvedené v tomto rozpočte sú pre prijímateľa daru záväzné.

Aktivity naplánované v projekte je nevyhnutné realizovať v období od podpisu tejto zmluvy o poskytnutí daru do 30. novembra 2012.

**1. Poukázanie platby:**

1. splátka predstavuje sumu **1900 €**.

Poskytovateľ daru poskytne prijímateľovi daru platbu **prvej splátky** najneskôr do 15 kalendárnych dní po podpísaní Zmluvy o poskytnutí daru oboma zmluvnými stranami. Táto suma bude vyúčtovaná k 30. novembru 2012.

**2. Správy o realizácii projektu:**

Po ukončení projektu, najneskôr však do 15 dní od ukončenia obdobia pre realizáciu projektu (t.j. do 15. 12. 2012) je prijímateľ daru povinný predložiť poskytovateľovi daru Záverečnú správu o priebehu projektu, ktorého súčasťou je programová a finančná správa projektu (viď Príloha č. 3).

Programová a finančná správa budú obsahovať súhrn aktivít podniknutých v rámci projektu, súhrn dosiahnutých výsledkov, vyúčtovanie príslušnej fázy a popis následných aktivít. Spôsob spracovania správ je bližšie popísaný v Prílohe č. 3.

**3. Vyúčtovanie daru:**

V súlade so schváleným rozpočtom poskytne prijímateľ daru vyúčtovanie výdajov.

Originály účtovných dokladov si prijímateľ daru ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole poskytovateľovi daru alebo splnomocnenej organizácii. Pokyny pre vyhodnotenie a spracovanie správ o projekte sa nachádza v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí daru.

Kontrolu vyúčtovania daru uskutoční poskytovateľ daru do 31 dní od obdržania vyúčtovania a správy o projekte. V prípade nedostatočného vyúčtovania daru (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov) si poskytovateľ daru vyhradzuje právo požadovať vysvetlenie a doplnenie vyúčtovania v plnej výške spornej čiastky.

Ak prijímateľ daru nebude schopný predložiť kompletné alebo správne vyúčtovanie, vyhradzuje si poskytovateľ daru požadovať od prijímateľa daru vrátenie spornej čiastky, t.j. čiastky nesprávne, neúplne alebo nedostatočne vyúčtovanej. Prijímateľ daru je povinný takúto čiastku vrátiť do 60 dní od obdržania výzvy na vrátenie prostriedkov.

#### **4. Verejné podakovanie za dar:**

V každej obsiahlejšej informácii, ktorú bude prijímateľ daru o práci vykonanej na základe tohto daru publikovať, je oprávnený uviesť poznámku o podpore Nadácie Tatra banky .

#### **5. Podmienky poskytnutia daru:**

- Finančný príspevok z projektu môže byť použitý len k verejnoprospešným účelom a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený projekt.
- Prijímateľ daru je pri obstarávaní tovarov a služieb z poskytnutého daru poskytovateľa daru postupovať tak, aby s pridelenými finančnými prostriedkami nakladal efektívne, transparentne a úcelne v zmysle schválenej štruktúry rozpočtu.
- Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie prijímateľ daru zodpovedný za realizáciu projektu a pokiaľ je jeho predkladateľom organizácia, potom aj štatutárny zástupca organizácie.
- V prípade, že prijímateľ daru potrebuje uskutočniť presun do iných položiek rozpočtu, ktoré neboli predmetom projektu (vid. Príloha č. 1 a článok II. zmluvy), musí vopred písomne požiadať o súhlas poskytovateľa daru a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu. Kópie všetkých súhlasov je prijímateľ daru povinný priložiť aj k finančnému a programovému vyúčtovaniu.
- Úrokové výnosy získané z finančných prostriedkov daru si ponecháva prijímateľ daru, ktorý sa zaväzuje využiť ich na ciele súvisiace s podporeným projektom.
- Prijímateľ daru môže uskutočniť presun medzi položkami rozpočtu do výšky max. 10% položky bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa daru. Presuny je nevyhnutné v záverečnej finančnej správe jasne označiť a vysvetliť. Pre presuny medzi položkami vyššie ako 10% zo sumy položky a je potrebné vopred telefonicky a následne písomne požiadať poskytovateľa daru a presun uskutočniť až po prijatí súhlasu. Kópie všetkých súhlasov je prijímateľ daru povinný priložiť aj k finančnému a programovému vyúčtovaniu.
- V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, prijímateľ daru sa zaväzuje bezodkladne ohlásiť túto skutočnosť poskytovateľovi daru.
- Akákoľvek zmena bude vopred odsúhlasená poskytovateľom daru. Ide najmä o tieto zmeny:
  - a) zmena v časovom pláne projektu,
  - b) ohrozenie realizácie projektu,

- c) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančných prostriedkov daru,
  - d) organizácia nie je schopná zabezpečiť plánovaný finančný vklad do rozpočtu z iných zdrojov,
  - e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
  - f) zmena osoby zodpovednej za projekt.
- V prípade nedodržania podmienok prijímateľom daru, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa daru, je poskytovateľ daru oprávnený požadovať navrátenie všetkých finančných prostriedkov a technického vybavenia, ktoré boli prijímateľovi daru poskytnuté.
  - V prípade zániku organizácie prijímateľa daru v priebehu realizácie projektu je tento povinný vrátiť nevyčerpaný zostatok finančných prostriedkov a všetko technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého daru. Prijímateľ daru sa zaväzuje vrátiť technické vybavenie poskytovateľovi daru aj po ukončení čerpania daru v prípade, že jeho organizácia zanikne alebo prestane napĺňať účel, pre ktorý bola založená.

Podpisom tejto Zmluvy o poskytnutí daru potvrzuje prijímateľ daru svoj súhlas s uvedenými podmienkami poskytnutia daru.

**Príloha č. 3 k Zmluve č. 2011et019  
o poskytnutí daru na účely realizácie projektu  
Pokyny pre spracovanie správy o použití daru.**

**Tento materiál Vám pomôže pri spracovaní správ o použití daru.**

Prijímateľ daru je povinný vyúčtovať celú darovanú sumu, t.j. 100%.

**Očakávame, že záverečná správa bude obsahovať tieto informácie:**

- A. Programová správa**  
**B. Finančná správa**

**(Programová aj finančná správa musí byť doručená na adresu poskytovateľa daru v termíne, ktorý je uvedený v zmluve a Prílohe č. 2.)**

Každá správa musí obsahovať nasledovné údaje:

1. Meno prijímateľa daru a jeho identifikačné údaje
2. Názov projektu
3. Výška daru

**A. Programová správa obsahuje informácie týkajúce sa vyhodnotenia projektu**

**A. 1. VYHODNOTENIE PROJEKTU.**

Pod **vyhodnotením** projektu rozumieme Vaše zhodnotenie Vášho podporeného projektu. Táto správa by mala byť odpovedou na predložený projekt. (*Naša rada: prečítajte si projekt, ktorý Vám bol schválený a napíšte všetko, čo ste z neho urobili.*)

Vyhodnotenie by malo obsahovať najmä:

1. Zhodnotenie a popísanie aktivít, ktoré ste v projekte realizovali. Popíšte výstupy a výsledky projektu. Údaje uvádzajte čo najkonkrétniešie.
2. Ak bol nejaký ohlas od iných ľudí, napr. pre ktorých ste projekt realizovali, napíšte nám ho.
3. Boli naplnené ciele projektu, ktoré ste si dali v predkladanom projekte? Ak áno, ako? Ak nie, prečo nie?

**A. 2.** Prosíme Vás aby ste k správe **PRILOŽILI FOTOGRAFIE v elektronickej podobe na CD/DVD**, ktoré dokumentujú priebeh projektu. Ďalej priložte kópie mediálnych výstupov (prípadne ich fotografie) a článkov, ktoré boli o projekte publikované.

**B. Finančná správa** obsahuje vyúčtovanie prostriedkov, ktoré Vám boli darované na realizáciu vášho projektu.

**B.1 FINANČNÉ VYÚČTOVANIE PREDKLADAJTE V NASLEDOVNEJ PODOBE:**

1. K vyúčtovaniu žiadame predložiť fotokópie prvotných aj druhotných účtovných dokladov.
2. Kópie **účtových dokladov hradených z tohto daru** musia byť **zreteľne** označené nápisom alebo Nadácia Tatry banky
3. Kópie **účtovných dokladov** roztriedite podľa kategórií uvedených v zmluve.
4. Originály účtovných dokladov si ponechávajte vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné našej kontrole.

Prvotné účtovné doklady (od dodávateľov):

- ✗ Faktúry;
- ✗ Výpis z regisračných pokladnič;
- ✗ Cestovné doklady spolu s cestovným príkazom;
- ✗ Darovacie zmluvy (dohody o poskytnutí finančného príspevku);
- ✗ Iné.

Druhotné účtovné doklady (autorizujúce platbu):

- ✗ Výdavkový pokladničný doklad organizácie v prípade hotovostnej platby;
- ✗ Bankový výpis organizácie (nie prevodový príkaz) v prípade bezhotovostnej platby so zvýraznenými a označenými platbami v rámci projektu.

Pri každej faktúre musíte uviesť (dokumentovať) akým spôsobom bola uhradená, **napr. výpis z účtu, výdavkový a prijmový doklad. K výdavkovému bloku musí byť priložený účet z pokladne, alebo FA.**

**PRI VYÚČTOVANÍ ...**

**Služieb:**

- ✗ Faktúra alebo iná zmluva o službe;
- ✗ Daňový doklad autorizujúci zaplatenie faktúry:
  - bezhotovostná platba - výpis z účtu (nie príkaz na úhradu);
  - hotovostná platba - prijmový pokladničný doklad od dodávateľa spolu s očíslovaným výdavkovým pokladničným dokladom.

**Cestovného:**

- ✗ Cestovné doklady na cestovnom príkaze v zmysle zákona č.283/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov;
- ✗ Daňový doklad autorizujúci preplatenie cestovných nákladov:
  - bezhotovostná platba - výpis z účtu
  - hotovostná platba -výdavkový pokladničný doklad.

## B. 2. TABUĽKY:

- Prehľad čerpania finančných prostriedkov dar / porovnanie so schváleným rozpočtom vypracujte spôsobom uvedeným v príklade nižšie:

Príklad:

Položky v prvej fáze projektu	Schválený rozpočet	Skutočné čerpanie
Mobilné zariadenia	1600 €	
Senzory	300 €	
<b>SPOLU DAR (vrátane poplatkov, DPH a iných daní):</b>	<b>1900 €</b>	<b>1900 €</b>

- Súčty kópií účtovných a daňových dokladov roztriedené podľa kategórií:

Účtovný doklad	Mobilné zariadenia	Senzory
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
$\Sigma$	€	€